Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B** **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 716/2007**

af 20. juni 2007

om EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter

(EØS-relevant tekst)

(EUT L 171 af 29.6.2007, s. 17)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 747/2008 af 30. juli 2008	L 202	20	31.7.2008

▼B

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 716/2007

af 20. juni 2007

om EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 285, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank ([1]),

efter proceduren i traktatens artikel 251 ([2]), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Regelmæssige EF-statistikker af god kvalitet over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter i hele økonomien er en væsentlig forudsætning for en tilfredsstillende vurdering af udenlandsk kontrollerede foretagenders indflydelse på Den Europæiske Unions økonomi. Sådanne statistikker vil gøre det lettere at overvåge det indre markeds effektivitet og økonomiernes gradvise integrering som led i globaliseringen. Multinationale selskaber spiller i denne forbindelse en fremtrædende rolle, men små og mellemstore virksomheder kan også blive berørt af udenlandsk kontrol.

(2) Gennemførelsen og revision af den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (General Agreement on Trade in Services) (GATS) og aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder (TRIPs) samt de igangværende og fremtidige forhandlinger om nye aftaler kræver, at der tilvejebringes relevante statistiske oplysninger.

(3) Når der som led i liberaliseringsprocessen skal udarbejdes politikker inden for økonomi, konkurrence, erhvervsområdet, forskning, teknologisk udvikling og beskæftigelse, er det nødvendigt at råde over statistikker over udenlandske datterselskaber for at kunne måle den udenlandske kontrols direkte og indirekte virkninger for beskæftigelsen, lønningerne og produktiviteten i bestemte lande og sektorer.

(4) De oplysninger, der skal gives i henhold til den eksisterende fællesskabslovgivning, eller som foreligger i medlemsstaterne, er utilstrækkelige, uhensigtsmæssige eller ikke tilstrækkeligt sammenlignelige til at kunne anvendes som grundlag for Kommissionens arbejde.

(5) I forordning (EF) nr. 184/2005 ([3]) fastsættes fælles regler for systematisk udarbejdelse af fællesskabsstatistikker over betalingsbalance, international handel med tjenester og udenlandske direkte investeringer. Da betalingsbalancestatistikkerne kun delvis omfatter de data, som indgår i GATS, er det vigtigt, at der regelmæssigt udarbejdes detaljerede statistikker over udenlandske datterselskaber.

([1]) EUT C 144 af 14.6.2005, s. 14.
([2]) Europa-Parlamentets udtalelse af 12.12.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 25.5.2007.
([3]) EUT L 35 af 8.2.2005, s. 23. Ændret ved Kommissions forordning (EF) nr. 602/2006 (EUT L 106 af 19.4.2006, s. 10).

▼B

(6) I Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 58/97 af 20. december 1996 om statistik over erhvervsstrukturer ([1]) og Rådets forordning (EØF) nr. 696/93 af 15. marts 1993 om de statistiske enheder til observation og analyse af det produktive system i Det Europæiske Fællesskab ([2]) er der fastlagt fælles regler for indsamling, udarbejdelse, indberetning og evaluering af EF-statistikker over de europæiske virksomheders struktur og aktiviteter.

(7) Opstillingen af nationalregnskaber efter Rådets forordning (EF) nr. 2223/96 af 25. juni 1996 om det europæiske national- og regionalregnskabssystem i Det Europæiske Fællesskab ([3]) kræver sammenlignelige, fuldstændige og pålidelige virksomhedsstatistikker over udenlandske datterselskaber.

(8) Generelle regler for udarbejdelse af internationale sammenlignelige statistikker over udenlandske datterselskaber er samlet i De Forenede Nationers manual om statistikker over international handel med tjenester, Den Internationale Valutafonds betalingsbalancemanual (5. udgave) og Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udviklings benchmark-definition af udenlandske direkte investeringer.

(9) Udarbejdelsen af specifikke EF-statistikker er omfattet af bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 322/97 af 17. februar 1997 om EF-statistikker ([4]).

(10) Målet for denne forordning, nemlig indførelsen af fælles statistiske standarder for udarbejdelse af sammenlignelige statistikker over udenlandske datterselskaber, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af foranstaltningens omfang og virkninger bedre nås på fællesskabsplan. Fællesskabet kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med subsidiaritetsprincippet, jf. traktatens artikel 5. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.

(11) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ([5]).

(12) Kommissionen bør navnlig tillægges beføjelser til at tilpasse definitionerne i bilag I og II og detaljeringsniveauet i bilag III såvel som til at foretage de heraf følgende ændringer af bilag I og II, til at gennemføre resultaterne af pilotundersøgelserne og til at fastsætte passende fælles kvalitetsstandarder og regler om kvalitetsrapporternes indhold og hyppighed. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at ændre ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning eller at supplere denne forordning med nye ikke-væsentlige bestemmelser, bør foranstaltningerne vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF.

(13) Udvalget for Det Statistiske Program, nedsat i henhold til Rådets afgørelse 89/382/EØF, Euratom ([6]), og Udvalget for Penge-,

([1]) EFT L 14 af 17.1.1997, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 (EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1).
([2]) EFT L 76 af 30.3.1993, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).
([3]) EFT L 310 af 30.11.1996, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1267/2003 (EUT L 180 af 18.7.2003, s. 1).
([4]) EFT L 52 af 22.2.1997, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.
([5]) EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).
([6]) EFT L 181 af 28.6.1989, s. 47.

▼B

Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik, nedsat i henhold til Rådets afgørelse 2006/856/EF ([1]), er blevet hørt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Formål

Denne forordning fastlægger fælles retningslinjer for systematisk udarbejdelse af EF-statistikker over udenlandske datterselskabers struktur og aktiviteter.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

a) »udenlandsk datterselskab«: et foretagende, som er beliggende i det indberettende land, og som kontrolleres af en institutionel enhed, der ikke er beliggende i det indberettende land, eller et foretagende, som ikke er beliggende i det indberettende land, og som kontrolleres af en institutionel enhed, der er beliggende i det indberettende land

b) »kontrol«: mulighed for at fastlægge et foretagendes generelle politik ved om nødvendigt at vælge en passende bestyrelse. I den forbindelse anses foretagende A for at være kontrolleret af en institutionel enhed B, når B enten direkte eller indirekte kontrollerer over halvdelen af aktionærernes stemmerettigheder eller over halvdelen af aktierne

c) »udenlandsk kontrol«: den kontrollerende institutionelle enhed er beliggende i et land, som er forskelligt fra det land, hvor den kontrollerede institutionelle enhed er beliggende

d) »afdelinger«: lokale enheder, som ikke har nogen selvstændig juridisk personlighed, og som er underlagt udenlandsk kontrollerede foretagender. De betragtes som kvasiforetagender som defineret i nr. 3, litra f), i de forklarende bemærkninger til afdeling III (B) i bilaget til forordning (EØF) nr. 696/93

e) »statistik over udenlandske datterselskaber«: statistiske oplysninger om udenlandske datterselskabers generelle aktiviteter

f) »statistik over udenlandske datterselskaber i indlandet«: statistiske oplysninger om de aktiviteter, som udøves af udenlandske datterselskaber, der er beliggende i det indberettende land

g) »statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet«: statistiske oplysninger om de aktiviteter, som udøves af de datterselskaber i udlandet, der kontrolleres af en interinstitutionel enhed, der er beliggende i det indberettende land

h) »øverste kontrollerende institutionelle enhed«: den institutionelle enhed, som i kæden af enheder, der udøver kontrol over et udenlandsk datterselskab, ikke kontrolleres af nogen anden institutionel enhed

i) »foretagende«, »lokal enhed« og »institutionel enhed«: de samme definitioner som i forordning (EØF) nr. 696/93.

([1]) EUT L 332 af 30.11.2006, s. 21.

▼B

Artikel 3

Indberetning af oplysninger

Medlemsstaterne indberetter data til Kommissionen (Eurostat) om de udenlandske datterselskaber for så vidt angår de variabler, de økonomiske aktiviteter og den geografiske opdeling, som er omhandlet i bilag I, II og III.

Artikel 4

Datakilder

1. Medlemsstaterne indsamler under anvendelse af alle de kilder, de anser for relevante og hensigtsmæssige, og under overholdelse af de i artikel 6 omhandlede kvalitetskrav de oplysninger, der kræves i medfør af denne forordning.

2. Indberetningspligtige fysiske og juridiske personer overholder ved indberetningen de tidsfrister og følger de definitioner, der i overensstemmelse med denne forordning er fastlagt af de nationale institutioner, som er ansvarlige for indsamlingen af data i medlemsstaterne.

3. Hvis det er urimeligt omkostningskrævende at indsamle de krævede data, kan der indberettes bedste skøn, herunder nulværdier.

Artikel 5

Pilotundersøgelser

1. Kommissionen udarbejder et program for pilotundersøgelser, der på frivillig basis gennemføres af de nationale myndigheder som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 322/97 om yderligere variabler og niveauer i statistikkerne over udenlandske datterselskaber i ind- og udland.

2. Pilotundersøgelserne gennemføres for at vurdere, om det er relevant og muligt at indsamle data, samtidig med at fordelene ved at råde over disse data afvejes mod omkostningerne ved det statistiske system og den byrde, der pålægges virksomhederne.

3. Kommissionens program for pilotundersøgelser skal være i overensstemmelse med bilag I og II.

4. På grundlag af konklusionerne af disse pilotundersøgelser vedtager Kommissionen efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3, de nødvendige gennemførelsesforanstaltninger for statistikker over udenlandske datterselskaber i ind- og udland.

5. Pilotundersøgelserne skal være afsluttet senest den 19. juli 2010.

Artikel 6

Kvalitetskriterier og -rapporter

1. Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at kvaliteten af de fremsendte oplysninger opfylder de fælles kvalitetsstandarder.

2. Medlemsstaterne forelægger en rapport for Kommissionen (Eurostat) om kvaliteten af de fremsendte oplysninger (»kvalitetsrapport«).

3. De fælles kvalitetsstandarder samt kvalitetsrapporternes indhold og hyppighed fastlægges af Kommissionen efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3.

4. Kommissionen vurderer kvaliteten af de indberettede data.

▼B

Artikel 7

Vejledning

I nært samarbejde med medlemsstaterne offentliggør Kommissionen en vejledning, som indeholder de relevante definitioner og yderligere retningslinjer for de EF-statistikker, der udarbejdes i henhold til denne forordning.

Artikel 8

Tidsplan og undtagelser

1. Medlemsstaterne udarbejder dataene i overensstemmelse med tidsplanen i bilag I og II.

2. I en overgangsperiode på højst fire år fra det første referenceår, jf. bilag I og II, kan Kommissionen efter forskriftsproceduren i artikel 10, stk. 2, indrømme medlemsstaterne undtagelser fra denne forordnings bestemmelser i en begrænset periode, hvis deres nationale statistiske systemer kræver store tilpasninger.

Artikel 9

Gennemførelsesforanstaltninger

1. Følgende foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning vedtages efter forskriftsproceduren i artikel 10, stk. 2:

a) fastsættelse af passende format og fremgangsmåde i forbindelse med medlemsstaternes indberetning af resultater,

og

b) indrømmelse af undtagelser for medlemsstater, hvis deres nationale systemer kræver store tilpasninger, herunder indrømmelse af yderligere undtagelser fra alle nye krav i tilknytning til pilotundersøgelserne i henhold til artikel 8, stk. 2.

2. Følgende foranstaltninger til ændring af ikke-væsentlige bestemmelser i denne forordning, herunder ved supplering af denne med nye ikke-væsentlige bestemmelser vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 10, stk. 3:

a) tilpasning af definitioner i bilag I og II og tilpasning af detaljeringsniveauet i bilag III såvel som heraf følgende ændringer af bilag I og II

b) gennemførelse af resultaterne af pilotundersøgelserne i henhold til artikel 5, stk. 4,

og

c) fastsættelse af passende fælles kvalitetsstandarder og regler om kvalitetsrapporternes indhold og hyppighed i henhold til artikel 6, stk. 3.

3. Der skal tages særligt hensyn til princippet om, at fordelene ved sådanne foranstaltninger skal opveje udgifterne ved disse, og princippet om, at enhver yderligere økonomisk byrde for medlemsstater eller virksomheder skal holdes på et rimeligt niveau.

Artikel 10

Udvalg

1. Kommissionen bistås af Udvalget for det Statistiske Program (herefter benævnt »udvalget«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

▼B

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF, jf. dennes artikel 8.

4. Den Europæiske Centralbank og de nationale centralbanker kan deltage i udvalgets møder som observatører.

Artikel 11

Samarbejde med Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik

Ved gennemførelsen af denne forordning indhenter Kommissionen udtalelse fra Udvalget for Penge-, Kreditmarkeds- og Betalingsbalancestatistik i alle spørgsmål, som falder ind under udvalgets kompetenceområde, navnlig angående foranstaltninger til tilpasning til økonomiske og tekniske ændringer i indsamlingen og den statistiske bearbejdning af data og bearbejdningen og indberetningen af resultater.

Artikel 12

Rapport om gennemførelsen

Senest den 19. juli 2012 forelægger Kommissionen en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om forordningens gennemførelse. Rapporten skal bl.a. indeholde:

a) en vurdering af kvaliteten af de udarbejdede statistikker

b) en vurdering af de producerede statistikkers nytteværdi for Fællesskabet, medlemsstaterne, leverandørerne og brugerne af de statistiske oplysninger i forhold til omkostningerne ved at udarbejde dem

c) en vurdering af fremgangen i pilotundersøgelserne og af gennemførelsen heraf,

og

d) en redegørelse for mulige forbedringer og ændringer, der anses for nødvendige på baggrund af de opnåede resultater, og de omkostninger, der er forbundet hermed.

Artikel 13

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

FÆLLES MODUL FOR STATISTIK OVER UDENLANDSKE DATTERSELSKABER I INDLANDET

AFSNIT 1

Statistisk enhed

De statistiske enheder omfatter foretagender og alle afdelinger, som er under udenlandsk kontrol, jf. definitionerne i artikel 2.

▼M1

AFSNIT 2

Variabler

Der udarbejdes data om følgende variabler i overensstemmelse med definitionerne i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 2700/98 af 17. december 1998 om definitioner af variabler til brug for udarbejdelse af statistik over erhvervsstrukturer ([1]):

Kode	Titel
11 11 0	Antal firmaer
12 11 0	Omsætning
12 12 0	Produktionsværdi
12 15 0	Værditilvækst i faktorpriser
13 11 0	Samlet køb af varer og tjenesteydelser
13 12 0	Køb af varer og tjenesteydelser med henblik på videresalg uden omdannelse
13 31 0	Personaleudgifter
15 11 0	Bruttoinvestering i materielle anlægsaktiver
16 11 0	Antal beskæftigede

Følgende data vil også blive udarbejdet af medlemsstaterne for referenceåret 2009 og efterfølgende år:

Kode	Anvendelsesområde og definitioner
22 11 0	Samlede udgifter til intern FoU (*) Forskning og eksperimentel udvikling omfatter kreativt arbejde, der udføres på systematisk basis for at forøge videngrundlaget, herunder viden om mennesket, kulturen og samfundet, og anvendelsen af dette videngrundlag til udtænkning af nye anvendelser. Interne udgifter er alle udgifter til FoU (forskning og udvikling), der udføres inden for enheden, uanset hvorfra midlerne hidrører. Der skal skelnes mellem udgifter til FoU og udgifter til en lang række beslægtede aktiviteter. Således omfatter FoU-udgifter ikke følgende: — udgifter til almen uddannelse og erhvervsuddannelse — udgifter til andre videnskabelige og teknologiske aktiviteter (f. eks. informationstjenester, prøvning og standardisering, feasibilityundersøgelser) — udgifter til andre industrielle aktiviteter (f.eks. industriel innovation i.a.n.)

([1]) EFT L 344 af 18.12.1998, s. 49. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1670/2003 (EUT L 244 af 29.9.2003, s. 74).

▼M1

Kode	Anvendelsesområde og definitioner
	— udgifter til rene finansieringsaktiviteter (administration og andre indirekte støtteaktiviteter medregnes). Udgifter til forskning og udvikling kan, afhængigt af den nationale lovgivning, registreres som: bevægelser i immaterielle anlægsaktiver, bevægelser i materielle anlægsaktiver eller driftsudgifter. Hvis udgifterne i henhold til national lovgivning kan kapitaliseres helt eller delvist, henregnes de til de bevægelser i immaterielle anlægsaktiver, der i virksomhedsregnskaber registreres under *anlægsaktiver — immaterielle anlægsaktiver — forsknings- og udviklingsomkostninger*. Hvis udgifterne i henhold til national lovgivning kun kan kapitaliseres delvist eller overhovedet ikke kan kapitaliseres, er de løbende udgifter en del af *råvarer og hjælpematerialer, andre eksterne udgifter, personaleudgifter og andre driftsudgifter*, og investeringsomkostningerne henregnes til de bevægelser i de materielle anlægsaktiver, der i virksomhedsregnskaber registreres under *anlægsaktiver — materielle anlægsaktiver*.
22 12 0	Samlet personale inden for FoU (*) Forskning og eksperimentel udvikling omfatter kreativt arbejde, der udføres på systematisk basis for at forøge videngrundlaget, herunder viden om mennesket, kulturen og samfundet, og anvendelsen af dette videngrundlag til udtænkning af nye anvendelser. Til denne variabel henregnes alle personer, der beskæftiger sig direkte med forskning og udvikling (FoU), samt personer, der yder direkte tjenester, såsom FoU-ledere, sagsbehandlere og kontorpersonale. Personer, der yder indirekte tjenester, såsom kantine- og sikkerhedspersonale, skal ikke medregnes, selv om deres lønninger inkluderes i målingen af udgifterne som generalomkostninger. Der skal skelnes mellem FoU-personale og personale inden for en lang række beslægtede aktiviteter. Således omfatter FoU-personale ikke følgende: — personale, der beskæftiger sig med almen uddannelse og erhvervsuddannelse — personale, der beskæftiger sig med andre videnskabelige og teknologiske aktiviteter (f.eks. informationstjenester, prøvning og standardisering, feasibilityundersøgelser) — personale, der beskæftiger sig med andre industrielle aktiviteter (f.eks. industriel innovation i.a.n.) — personale, der beskæftiger sig med administration og andre indirekte støtteaktiviteter. Forbindelse med virksomhedsregnskaber Variablen samlet personale inden for FoU kan ikke identificeres separat i virksomhedsregnskaber. Den er en del af antal beskæftigede, der registreres i noterne til virksomhedsregnskaber (artikel 43, stk. 8). Forbindelse med andre variabler En del af *antal beskæftigede* (16 11 0).

(*) Variablerne 22 11 0 og 22 12 0 indberettes hvert andet år. Hvis den samlede omsætning eller antallet af beskæftigede inden for en hovedgruppe i NACE rev. 2, hovedafdeling B-F, i en medlemsstat udgør under 1 % af EU-totalen, er det i medfør af denne forordning ikke nødvendigt at indsamle data til udarbejdelse af de statistiske oplysninger vedrørende variabel 22 11 0 og 22 12 0.

Hvis antallet af beskæftigede ikke foreligger, anvendes i stedet antallet af lønmodtagere (kode 16 13 0).

Variablen »samlede udgifter til intern FoU« (kode 22 11 0) og »samlet personale inden for FoU« (kode 22 12 0) skal kun udarbejdes for aktiviteterne i NACE under hovedafdeling B, C, D, E og F. Frem til referenceår 2009 skal medlemsstaterne udarbejde disse variabler som defineret i bilaget til forordning (EF) nr. 2700/98.

▼M1

For hovedafdeling K i NACE udarbejdes kun data om antal firmaer, omsætning ([1]) og antal beskæftigede (eller i stedet antal lønmodtagere).

▼B

AFSNIT 3

Detaljeringsniveau

Dataene leveres efter »øverste kontrollerende institutionelle enhed« på niveau 2-IN i den geografiske opdeling kombineret med niveau 3 i aktivitetsopdelingen som angivet i bilag III og niveau 3 i den geografiske opdeling kombineret med erhvervsøkonomi.

AFSNIT 4

Første referenceår og indberetningshyppighed

1. Det første referenceår, for hvilket der skal udarbejdes årlige statistikker, er det kalenderår, hvor denne forordning træder i kraft.

2. Medlemsstaterne leverer herefter data for hvert kalenderår.

3. Det første referenceår, for hvilket der skal indhentes variable samlede udgifter til intern FoU (kode 22 11 0) og samlet personale inden for FoU (kode 22 12 0) er 2007.

AFSNIT 5

Indberetning af resultater

Resultaterne indberettes senest 20 måneder efter udløbet af referenceåret.

AFSNIT 6

Rapporter og pilotundersøgelser

1. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen en rapport om definitionen, strukturen og tilgængeligheden af de statistiske data, som skal udarbejdes i forbindelse med dette fælles modul.

2. Angående det detaljeringsniveau, der anvendes i dette bilag, iværksætter Kommissionen i henhold til artikel 5 i nærværende forordning pilotundersøgelser, som foretages af de nationale myndigheder, som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 322/97.

3. Pilotundersøgelserne foretages for at vurdere, om det er gennemførligt at tilvejebringe sådanne data, samtidig med at fordelene ved at råde over disse data afvejes mod omkostningerne ved dataindsamlingen og den byrde, der pålægges virksomhederne.

4. Der vil blive foretaget pilotundersøgelser af følgende variabler:

Kode	Titel
	Eksport af varer og tjenester
	Import af varer og tjenester
	Eksport af varer og tjenesteydelser inden for gruppen
	Import af varer og tjenesteydelser inden for gruppen

Eksport, import, eksport inden for gruppen og import inden for gruppen opdeles i varer og tjenesteydelser.

5. Der vil også blive gennemført pilotundersøgelser for at fastslå, om det er muligt at udarbejde data om aktiviteterne i hovedafdeling M, N og O i NACE og data vedrørende variablerne »samlede udgifter til intern FoU« (kode 22 11 0) og »samlet personale inden for FoU« (kode 22 12 0) for så vidt angår aktiviteterne i hovedafdeling G, H, I, K, M, N og O i NACE. Der vil også blive foretaget pilotundersøgelser for at vurdere relevansen og

([1]) For hovedgruppe 64 i NACE rev. 2 vil omsætningen blive erstattet af produktionsværdien.

▼B

gennemførligheden af samt omkostningerne ved den i afsnit 2 nævnte opdeling af data i størrelsesklasser på basis af antallet af beskæftigede.

▼B

BILAG II

FÆLLES MODUL FOR STATISTIK OVER UDENLANDSKE DATTERSELSKABER I UDLANDET

AFSNIT 1

Statistisk enhed

De statistiske enheder omfatter foretagender og alle afdelinger i udlandet, som kontrolleres af en institutionel enhed, der er beliggende i det indberettende land, jf. definitionerne i artikel 2.

AFSNIT 2

Variabler

Der udarbejdes data om følgende variabler, som er defineret i bilaget til forordning (EF) nr. 2700/98:

Kode	Titel
12 11 0	Omsætning
16 11 0	Antal beskæftigede
11 11 0	Antal firmaer

Hvis antallet af beskæftigede ikke foreligger anvendes i stedet antallet af lønmodtagere (kode 16 13 0).

AFSNIT 3

Detaljeringsniveau

Dataene leveres opdelt efter værtsland og det udenlandske datterselskabs aktivitet som angivet i bilag III. Opdelingen efter værtsland og efter aktivitet kombineres på følgende måde:

— Niveau 1 i den geografiske opdeling kombineres med niveau 2 i aktivitetsopdelingen.

— Niveau 2-OUT i den geografiske opdeling kombineres med niveau 1 i aktivitetsopdelingen.

— Niveau 3 i den geografiske opdeling kombineres kun med data om aktiviteten i alt.

AFSNIT 4

Første referenceår og indberetningshyppighed

1. Det første referenceår, for hvilket der skal udarbejdes årlige statistikker, er det kalenderår, hvor denne forordning træder i kraft.

2. Medlemsstaterne leverer herefter data for hvert kalenderår.

AFSNIT 5

Indberetning af resultater

Resultaterne indberettes senest 20 måneder efter udløbet af referenceåret.

AFSNIT 6

Rapporter og pilotundersøgelser

1. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen en rapport om definitionen, strukturen og tilgængeligheden af de statistiske data, som skal udarbejdes i forbindelse med dette fælles modul.

2. Angående det detaljeringsniveau, der anvendes i dette bilag, iværksætter Kommissionen i henhold til artikel 5 i nærværende forordning pilotundersø-

▼B

gelser, som foretages af de nationale myndigheder som defineret i artikel 2 i forordning (EF) nr. 322/97.

3. Pilotundersøgelserne foretages for at vurdere, om det er relevant og gennemførligt at tilvejebringe sådanne data, samtidig med at fordelene ved at råde over disse data afvejes mod omkostningerne ved dataindsamlingen og den byrde, der pålægges virksomhederne.

4. Der vil blive foretaget pilotundersøgelser af følgende variabler:

Kode	Titel
13 31 0	Personaleudgifter
	Eksport af varer og tjenesteydelser
	Import af varer og tjenesteydelser
	Eksport af varer og tjenesteydelser inden for gruppen
	Import af varer og tjenesteydelser inden for gruppen
12 15 0	Værditilvækst i faktorpriser
15 11 0	Bruttoinvesteringer i materielle anlægsaktiver.

▼B

BILAG III

NIVEAUER I DEN GEOGRAFISKE OPDELING OG AKTIVITETSOPDELINGEN

Geografisk opdeling	Niveau 1		Niveau 2-OUT (Niveau 1 + 24 lande)
V2	Extra-EU-27	V2	Extra-EU-27
		IS	Island
		LI	Liechtenstein
		NO	Norge
CH	Schweiz	CH	Schweiz
		HR	Kroatien
RU	Rusland	RU	Rusland
		TR	Tyrkiet
		EG	Egypten
		MA	Marokko
		NG	Nigeria
		ZA	Sydafrika
CA	Canada	CA	Canada
US	USA	US	USA
		MX	Mexico
		AR	Argentina
BR	Brasilien	BR	Brasilien
		CL	Chile
		UY	Uruguay
		VE	Venezuela
		IL	Israel
CN	Kina	CN	Kina
HK	Hong Kong	HK	Hong Kong
IN	Indien	IN	Indien
		ID	Indonesien
JP	Japan	JP	Japan
		KR	Sydkorea
		MY	Malaysia
		PH	Filippinerne
		SG	Singapore
		TW	Taiwan
		TH	Thailand
		AU	Australien
		NZ	New Zealand
Z8	Extra EU-27 (ikke opdelt)	Z8	Extra EU-27 (ikke opdelt)
C4	Offshore-finanscentre	C4	Offshore-finanscentre
Z7	Ligelig fordelt kontrol af UCI's (*) i mere end én medlemsstat	Z7	Ligelig fordelt kontrol af UCI's (*) i mere end én medlemsstat

(*) Et datterselskabs øverste kontrollerende institutionelle enhed.

▼B

Niveau 2-IN

A1	Verden i alt (alle enheder inkl. indberettende land)
Z9	Den øvrige verden (ekskl. indberettende land)
A2	Kontrolleret af det indberettende land
V1	EU-27 (Intra-EU-27) ekskl. indberettende land
BE	Belgien
BG	Bulgarien
CZ	Den Tjekkiske Republik
DK	Danmark
DE	Tyskland
EE	Estland
GR	Grækenland
ES	Spanien
FR	Frankrig
IE	Irland
IT	Italien
CY	Cypern
LV	Letland
LT	Litauen
LU	Luxembourg
HU	Ungarn
MT	Malta
NL	Nederlandene
AT	Østrig
PL	Polen
PT	Portugal
RO	Rumænien
SI	Slovenien
SK	Slovakiet
FI	Finland
SE	Sverige
UK	Det Forenede Kongerige
Z7	Ligelig fordelt kontrol af UCI's (*) i mere end én medlemsstat
V2	Extra-EU-27
AU	Australien
CA	Canada
CH	Schweiz
CN	Kina
HK	Hong Kong
IL	Israel
IS	Island
JP	Japan
LI	Liechtenstein
NO	Norge
NZ	New Zealand
RU	Rusland
TR	Tyrkiet
US	USA
C4	Offshore-finanscentre
Z8	Extra EU-27 (ikke opdelt)

(1) Et datterselskabs øverste kontrollerende institutionelle enhed.

▼B

Niveau 3

AD	Andorra	EE	Estland (*)	KZ	Kasakhstan	QA	Qatar
AE	De Forenede Arabiske Emirater	EG	Egypten	LA	Den Demokratiske Folkerepublik Laos	RO	Rumænien (*)
AF	Afghanistan	ER	Eritrea	LB	Libanon	RS	Serbien
AG	Antigua og Barbuda	ES	Spanien (*)	LC	Saint Lucia	RU	Rusland
AI	Anguilla	ET	Etiopien	LI	Liechtenstein	RW	Rwanda
AL	Albanien	FI	Finland (*)	LK	Sri Lanka	SA	Saudi-Arabien
AM	Armenien	FJ	Fiji	LR	Liberia	SB	Salomonøerne
AN	De Nederlandske Antiller	FK	Falklandsøerne	LS	Lesotho	SC	Seychellerne
AO	Angola	FM	Sammenslutningen af Mikronesiske Stater	LT	Litauen (*)	SD	Sudan
AQ	Antarktis	FO	Færøerne	LU	Luxembourg (*)	SE	Sverige (*)
AR	Argentina	FR	Frankrig (*)	LV	Letland (*)	SG	Singapore
AS	Amerikansk Samoa	GA	Gabon	LY	Den Folkesocialistiske Libyske Arabiske Jamahiriya	SH	Saint Helena
AT	Østrig (*)	GD	Grenada	MA	Marokko	SI	Slovenien (*)
AU	Australien	GE	Georgien	MD	Republikken Moldova	SK	Slovakiet (*)
AW	Aruba	GG	Guernsey	ME	Montenegro	SL	Sierra Leone
AZ	Aserbajdsjan	GH	Ghana	MG	Madagaskar	SM	San Marino
BA	Bosnien-Hercegovina	GI	Gibraltar	MH	Marshalløerne	SN	Senegal
BB	Barbados	GL	Grønland	MK [1]	Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien	SO	Somalia
BD	Bangladesh	GM	Gambia	ML	Mali	SR	Surinam
BE	Belgien (*)	GN	Guinea	MM	Myanmar	ST	São Tomé og Principe
BF	Burkina Faso	GQ	Ækvatorialguinea	MN	Mongoliet	SV	El Salvador
BG	Bulgarien (*)	GR	Grækenland (*)	MO	Macao	SY	Den Syriske Arabiske Republik
BH	Bahrain	GS	South Georgia og De Sydlige Sandwichøer	MP	Nordmarianerne	SZ	Swaziland
BI	Burundi	GT	Guatemala	MR	Mauretanien	TC	Turks- og Caicosøerne
BJ	Benin	GU	Guam	MS	Montserrat	TD	Tchad
BM	Bermudaøerne	GW	Guinea-Bissau	MT	Malta (*)	TF	De Franske Besiddelser i Det Sydlige Indiske Ocean
BN	Negara Brunei Darussalam	GY	Guyana	MU	Mauritius	TG	Togo
BO	Bolivia	HK	Hong Kong	MV	Maldiverne	TH	Thailand
BR	Brasilien	HM	Heard Island and McDonald Islands	MW	Malawi	TJ	Tadsjikistan

[1] Foreløbig kode, der ikke berører landets endelige benævnelse, der anvendes efter afslutningen af de forhandlinger, der for øjeblikket finder sted i FN-regi.

▼B

BS	Bahamaøerne	HN	Honduras	MX	Mexico	TK	Tokelauøerne
BT	Bhutan	HR	Kroatien	MY	Malaysia	TM	Turkmenistan
BV	Bouvetøen	HT	Haiti	MZ	Mozambique	TN	Tunesien
BW	Botswana	HU	Ungarn (*)	NA	Namibia	TO	Tonga
BY	Belarus	ID	Indonesien	NC	Ny Caledonien	TP	Østtimor
BZ	Belize	IE	Irland (*)	NE	Niger	TR	Tyrkiet
CA	Canada	IL	Israel	NF	Norfolk Island	TT	Trinidad og Tobago
CC	Cocosøerne (Keelingøerne)	IM	Isle of Man	NG	Nigeria	TV	Tuvalu
CD	Congo (Den Demokratiske Republik)	IN	Indien	NI	Nicaragua	TW	Taiwan
CF	Centralafrikanske Republik, Den	IO	Britiske områder i Det Indiske Ocean	NL	Nederlandene (*)	TZ	Tanzania (Den Forenede Republik)
CG	Republikken Congo	IQ	Irak	NO	Norge	UA	Ukraine
CH	Schweiz	IR	Iran, Den Islamiske Republik	NP	Nepal	UG	Uganda
CI	Elfenbenskysten	IS	Island	NR	Nauru	UK	Det Forenede Kongerige (*)
CK	Cookøerne	IT	Italien (*)	NU	Niueøen	UM	Mindre øer fjernt fra USA
CL	Chile	JE	Jersey	NZ	New Zealand	US	USA
CM	Cameroun	JM	Jamaica	OM	Oman	UY	Uruguay
CN	Kina	JO	Jordan	PA	Panama	UZ	Usbekistan
CO	Colombia	JP	Japan	PE	Peru	VA	Pavestolen (Vatikanstaten)
CR	Costa Rica	KE	Kenya	PF	Fransk Polynesien	VC	Saint Vincent og Grenadinerne
CU	Cuba	KG	Kirgisistan	PG	Papua Ny Guinea	VE	Venezuela
CV	Kap Verde	KH	Cambodja	PH	Filippinerne	VG	De Britiske Jomfruøer
CX	Juleøen	KI	Kiribati	PK	Pakistan	VI	De Amerikanske Jomfruøer
CY	Cypern (*)	KM	Comorerne	PL	Polen (*)	VN	Vietnam
CZ	Den Tjekkiske Republik (*)	KN	St Kitts og Nevis	PN	Pitcairn	VU	Vanuatu
DE	Tyskland (*)	KP	Nordkorea	PS	Det besatte palæstinensiske område	WF	Wallis og Futuna
DJ	Djibouti	KR	Sydkorea	PT	Portugal (*)	WS	Samoa
DK	Danmark (*)	KW	Kuwait	PW	Palau	YE	Yemen
DM	Dominica	KY	Caymanøerne	PY	Paraguay		
DO	Den Dominikanske Republik					ZA	Sydafrika
DZ	Algeriet					ZM	Zambia
EC	Ecuador	Z8	Extra EU-27 (ikke opdelt)			ZW	Zimbabwe
A2	Kontrolleret af det indberettende land	Z7	Ligelig fordelt kontrol af UCI's i mere end en medlemsstat (**)				

(*) Kun udenlandske datterselskaber i indlandet.
(**) Et datterselskabs øverste kontrollerende institutionelle enhed.

▼M1

Aktivitetsopdelingen på niveau 1 og 2 til statistik over udenlandske datterselskaber i udlandet

Niveau 1	Niveau 2	NACE rev. 2
AKTIVITETEN I ALT	AKTIVITETEN I ALT	(hovedafd. B-S undt. O)
RÅSTOFINDVINDING	RÅSTOFINDVINDING	hovedafd. B
	Indvinding af råolie og naturgas og serviceydelser i forbindelse med råstofindvinding	hovedgr. 06, 09
FREMSTILLINGSVIRKSOMHED	FREMSTILLINGSVIRKSOMHED	hovedafd. C
	Fødevarer, drikkevarer og tobaksprodukter	hovedgr. 10, 11, 12
	Tekstil- og træaktiviteter I ALT	hovedgr. 13, 14, 16, 17, 18
	Tekstiler og beklædningsartikler	hovedgr. 13, 14
	Træ, papir, trykning og reproduktion	hovedgr. 16, 17, 18
Olieprodukter, kemiske produkter, farmaceutiske produkter, gummi- og plastprodukter	Olieprodukter, kemiske produkter, farmaceutiske produkter, gummi- og plastprodukter I ALT	hovedgr. 19, 20, 21, 22
	Koks og raffinerede mineralolieprodukter	hovedgr. 19
	Kemiske produkter	hovedgr. 20
	Gummi- og plastprodukter	hovedgr. 22
	Metalprodukter og maskiner I ALT	hovedgr. 24, 25, 26, 28
	Metal og færdige metalprodukter	hovedgr. 24, 25
Computere, elektroniske og optiske produkter	Computere, elektroniske og optiske produkter	hovedgr. 26
	Maskiner og udstyr i.a.n.	hovedgr. 28
Køretøjer og andre transportmidler	Køretøjer og andre transportmidler I ALT	hovedgr. 29, 30
	Motorkøretøjer, påhængsvogne og sættevogne	hovedgr. 29
	Andre transportmidler	hovedgr. 30
	Anden fremstillingsvirksomhed I ALT	hovedgr. 15, 23, 27, 31, 32, 33
EL-, GAS- OG FJERNVARMEFORSYNING	EL-, GAS- OG FJERNVARMEFORSYNING	hovedafd. D
VANDFORSYNING; KLOAKVÆSEN, AFFALDSHÅNDTERING OG RENSNING AF JORD OG GRUNDVAND	VANDFORSYNING; KLOAKVÆSEN, AFFALDSHÅNDTERING OG RENSNING AF JORD OG GRUNDVAND	hovedafd. E
	Vandforsyning	hovedgr. 36
	Kloakvæsen, affaldshåndtering og rensning af jord og grundvand	hovedgr. 37, 38, 39
BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED	BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED	hovedafd. F
TJENESTER I ALT	TJENESTER I ALT	hovedafd. G, H, I, J, K, L, M, N, P, Q, R, S
ENGROSHANDEL OG DETAILHANDEL; REPARATION AF MOTORKØRETØJER OG MOTORCYKLER	ENGROSHANDEL OG DETAILHANDEL; REPARATION AF MOTORKØRETØJER OG MOTORCYKLER	hovedafd. G
	Engroshandel og detailhandel med motorkøretøjer og motorcykler og reparation heraf	hovedgr. 45
	Engroshandel undtagen med motorkøretøjer og motorcykler	hovedgr. 46
	Detailhandel undtagen med motorkøretøjer og motorcykler	hovedgr. 47
TRANSPORT OG GODSHÅNDTERING	TRANSPORT OG GODSHÅNDTERING	hovedafd. H
	Transport og godshåndtering I ALT	hovedgr. 49, 50, 51, 52
	Landtransport; rørtransport	hovedgr. 49
	Skibsfart	hovedgr. 50

▼M1

Niveau 1	Niveau 2	NACE rev. 2
	Lufttransport	hovedgr. 51
	Hjælpevirksomhed i forbindelse med transport	hovedgr. 52
	Post- og kurertjenester	hovedgr. 53
OVERNATNINGSFACILITETER OG RESTAURATIONSVIRKSOMHED	OVERNATNINGSFACILITETER OG RESTAURATIONSVIRKSOMHED	hovedafd. I
INFORMATION OG KOMMUNIKATION	INFORMATION OG KOMMUNIKATION	hovedafd. J
	Produktion af film, video- og tv-programmer, anden underholdning	hovedgr. 59, 60
	Telekommunikation	hovedgr. 61
	Anden informations- og kommunikationsvirksomhed	hovedgr. 58, 62, 63
PENGEINSTITUT- OG FINANSVIRKSOMHED, FORSIKRING	PENGEINSTITUT- OG FINANSVIRKSOMHED, FORSIKRING	hovedafd. K
	Pengeinstitut- og finansieringsvirksomhed undtagen forsikring og pensionsforsikring	hovedgr. 64
	— Holdingselskabers virksomhed	gr. 64.2
	Forsikring, genforsikring og pensionsforsikring undtagen lovpligtig socialforsikring	hovedgr. 65
	Andre finansielle tjenester	hovedgr. 66
	FAST EJENDOM	hovedafd. L
LIBERALE, VIDENSKABELIGE OG TEKNISKE TJENESTEYDELSER	LIBERALE, VIDENSKABELIGE OG TEKNISKE TJENESTEYDELSER	hovedafd. M
	Juridisk bistand, bogføring og revision	hovedgr. 69
	— Juridisk bistand	gr. 69.1
	— Bogføring og revision; skatterådgivning	gr. 69.2
	Hovedsæders virksomhed; virksomhedsrådgivning	hovedgr. 70
	— Hovedsæders virksomhed	gr. 70.1
	— Virksomhedsrådgivning	gr. 70.2
	Arkitekt- og ingeniørvirksomhed; teknisk afprøvning og analyse	hovedgr. 71
Videnskabelig forskning og udvikling	Videnskabelig forskning og udvikling	hovedgr. 72
	Reklame og markedsanalyse	hovedgr. 73
	— Reklame	gr. 73.1
	— Markedsanalyser og offentlig meningsmåling	gr. 73.2
	Andre liberale, videnskabelige og tekniske tjenesteydelser, dyrlægevirksomhed	hovedgr. 74, 75
	ADMINISTRATIVE TJENESTEYDELSER OG HJÆLPETJENESTER	hovedafd. N
	Udlejning og leasing	hovedgr. 77
	Andre administrative tjenesteydelser og hjælpetjenester	hovedgr. 78, 79, 80, 81, 82
	UNDERVISNING	hovedafd. P
	SUNDHEDSVÆSEN OG SOCIALE FORANSTALTNINGER	hovedafd. Q

▼M1

Niveau 1	Niveau 2	NACE rev. 2
KULTUR, FORLYSTELSER OG SPORT	KULTUR, FORLYSTELSER OG SPORT	hovedafd. R
	Kreative aktiviteter, kunst og forlystelser	hovedgr. 90
	Biblioteker, arkiver, museer og anden kulturel virksomhed	hovedgr. 91
	Sport og andre fritidsaktiviteter; lotteri- og anden spillevirksomhed	hovedgr. 92, 93
	ANDRE SERVICEYDELSER	hovedafd. S
	Organisationer og foreninger	hovedgr. 94
	Reparation af computere og varer til personlig brug og husholdningsbrug, andre personlige serviceydelser	hovedgr. 95, 96
	Ikke opdelt	

▼M1

Aktivitetsopdelingen på niveau 3 til statistik over udenlandske datterselskaber i indlandet

Niveau 3 (NACE rev. 2)	
Beskrivelse	Krævet detaljeringsniveau
Erhvervsøkonomi	Hovedafdeling B-N undtagen K
RÅSTOFINDVINDING	Hovedafdeling B
FREMSTILLINGSVIRKSOMHED	Hovedafdeling C
	Alle hovedgrupper 10-33
EL-, GAS- OG FJERNVARMEFORSYNING	Hovedafdeling D
	Hovedgruppe 35
VANDFORSYNING; KLOAKVÆSEN, AFFALDSHÅNDTERING OG RENSNING AF JORD OG GRUNDVAND	Hovedafdeling E
	Alle hovedgrupper 36-39
BYGGE- OG ANLÆGSVIRKSOMHED	Hovedafdeling F
	Alle hovedgrupper 41-43
	Alle grupper 41.1 og 41.2, 42.1-42.9, 43.1-43.9
ENGROSHANDEL OG DETAILHANDEL; REPARATION AF MOTORKØRETØJER OG MOTORCYKLER	Hovedafdeling G
	Alle hovedgrupper 45-47
	Alle grupper 45.1-45.2, 46.1-46.9, 47.1-47.9
TRANSPORT OG GODSHÅNDTERING	Hovedafdeling H
	Alle hovedgrupper 49-53
	Gruppe 49.1-49.5
OVERNATNINGSFACILITETER OG RESTAURATIONSVIRKSOMHED	Hovedafdeling I
	Alle hovedgrupper 55-56
	Alle grupper 55.1-55.9, 56.1-56.3
INFORMATION OG KOMMUNIKATION	Hovedafdeling J
	Alle hovedgrupper 58-63
	Gruppe 58.1, 58.2, 63.1, 63.9
PENGEINSTITUT- OG FINANSVIRKSOMHED, FORSIKRING	Hovedafdeling K
	Alle hovedgrupper 64-66
FAST EJENDOM	Hovedafdeling L
	Hovedgruppe 68
LIBERALE, VIDENSKABELIGE OG TEKNISKE TJENESTEYDELSER	Hovedafdeling M
	Alle hovedgrupper 69-75
ADMINISTRATIVE TJENESTEYDELSER OG HJÆLPETJENESTER	Hovedafdeling N
	Alle hovedgrupper 77-82
	Gruppe 77.1-77.4